第2章 国際的取組

Chapter 2 International Initiatives

新興国市場の成長による輸出先の拡大、生産拠点・研究 開発拠点の海外進出等、企業活動のグローバル化が進んでいる。新興国等において知的財産が保護・活用されること は、企業にとっては当該国で事業を展開するため、当該国 にとっては外国企業の投資を呼び込むため、非常に重要で ある。日本国特許庁は、各国・地域の知的財産制度・運用 の更なる調和や、新興国等における知的財産制度の整備・ 強化のための取組を進めている。 Globalization of corporate activities is advancing with expansion of export destinations due to the growth of emerging markets, overseas advancement of production plants, R&D centers, and others. Protection and utilization of intellectual property in emerging countries, etc., is extremely important for companies to operate their businesses in these countries and for these countries to attract investment from foreign companies. The JPO is making efforts toward further harmonization of the IP systems and operations among countries and regions, and improvement and enhancement of the IP systems in emerging countries, etc.

1

知的財産制度・運用の調和

Harmonization of the IP Systems and Operations

出願人が同一出願を複数国に行う場合の利便性を向上させるため、世界知的所有権機関(WIPO)や各国特許庁と協力して知的財産制度・運用の更なる調和に努めている。

The JPO strives to further harmonize IP systems and operations in cooperation with the World Intellectual Property Organization (WIPO) and foreign IP Offices in order to improve convenience when applicants file the same applications in multiple countries.

1

世界知的所有権機関(WIPO)加盟国総会

WIPO Assemblies

WIPO加盟国総会は、WIPO全体の予算の策定、事務局長の任命、特許協力条約やマドリッド協定議定書の規則改正承認等、WIPO全体に関わる事項についての意思決定を行う会合であり、毎年開催されている。2016年のWIPO加盟国総会では、WIPO外部事務所の新規開設、意匠法条約(仮称)(DLT)に係る外交会議の開催等、諸々の重要事項について活発な議論が行われた。

The annual Assemblies of WIPO's member states are the series of meetings to decide matters related to the entire organization, such as the formulation of budgets, appointment of the Director General, and approval of amendments to Regulations under the PCT and the Madrid Protocol. During the WIPO Assemblies held in 2016, various important issues were discussed, such as the establishment of new external offices and the convening of a diplomatic conference regarding a Design Law Treaty (DLT).



特許制度調和に関する先進国会合(B+会合)

Meeting on Substantive Patent Law Harmonization (B+ Meeting)

B+会合は、WIPO・Bグループ(先進国)メンバー、EUメンバー国、欧州特許条約(EPC)メンバー国、欧州特許庁(EPO)、欧州委員会、及び韓国の46か国の特許庁及び2機関で構成される会合である。本会合は、特許の実体的側面での制度調和に向けた議論の方向性を見いだすことを目的としたもので、毎年開催されている。

2016年は、2015年から検討が進められてきたテーマである「グレースピリオド」、「衝突出願」、「先使用権」について報告がなされるとともに、制度調和に関するユーザーシンポジウムを2017年に開催することについて合意がなされた。

The B+ Meeting is composed of IP Offices of 46 countries and two organizations including the WIPO's Group B members (developed countries), the EU member countries, the EPC member countries, the EPO, the European Commission, and South Korea. This Meeting is held every year with the aim of deciding the direction of discussions to move toward the harmonization of substantive aspects of patent law.

At the Meeting in 2016, the members reported on "grace period," "conflicting applications" and "prior user rights," which are the focused themes that have been considered since 2015, and agreed to hold a symposium for users on harmonization of patent law in 2017.

3 五大特許庁 (IP5) 長官会合

設された枠組みであり、審査結果の相互利用・手続の簡素化・審査の質の向上等の課題について、幅広い協力を行っている。2015年のIP5への特許出願件数は2,384千件であり、世界の特許出願件数2,889千件の約8割を占めている。2016年6月に日本で開催された第9回IP5長官会合では、(i)ユーザーとの関係強化、(ii)高品質で信頼性の高い審査結果の提供、(iii)発展する新技術への知的財産庁としての対応、を今後のIP5協力の目指すべき方向性とする「五庁共同声明2016(東京声明)」に合意した。また、PCT国際出願の国際調査報告をIP5が協働して作成する枠組みの試行開始や、IP5 PPH (IP5間における特許審査ハイウェイ)の試行期間の延長に合意した。本会合前日には、

ユーザーとの会合も開催され、特許制度調和等について、

積極的な意見交換が行われた。

IP5長官会合は、日米欧中韓のIP5によって2007年に創

IP5 Heads Meeting

.....

The Meeting of the IP5 Heads of Office is a framework established in 2007 by the IP5 Offices, namely the JPO, the USPTO, the EPO, the SIPO and the KIPO that have been working together in handling various issues, such as mutually accessing examination results, simplifying application procedures, and enhancing the quality of patent examinations. The number of patent applications filed with the IP5 Offices reached 2.384 million in 2015, accounting for approximately 80% of the total patent applications filed worldwide (2.889 million).

At the 9th Meeting of the IP5 Heads of Office held in Japan in June 2016, the IP5 Offices agreed on the IP5 Joint Statement in Tokyo 2016 (Tokyo Statement) proclaiming the future direction that IP5 cooperation should move toward, including (i) enhancement of the relationship with users, (ii) providing high-quality and reliable examination results, (iii) exploring the IP Offices' readiness to respond to emerging technologies. They also agreed on the launching of a pilot framework under which the IP5 Offices will collaboratively prepare international search reports involving PCT international applications, and extend the pilot period of the IP5 PPH (Patent Prosecution Highway among IP5). On the eve of this Meeting, a user meeting was held, and the attendees actively exchanged views regarding patent system harmonization, etc.

意匠五庁(ID5)会合

ID5会合は、日米欧中韓のID5による意匠分野での国際 的な協力を推進するために、2015年に創設された枠組み である。

2016年11月に中国で開催された第2回ID5会合では、 ID5間の制度相互理解の促進とユーザーの利便性の向上を 目的とする各種プロジェクトに、今後ID5間で協力して取 り組む旨の共同声明が採択された。また、ID5の意匠制度・ 審査実務の研究、情報技術支援システム、意匠分類、統計 等をテーマとする、計12の協力プロジェクトを立ち上げ ることが承認され、意匠分野の国際協力が本格的に始動す ることとなった。日本国特許庁は、意匠制度ユーザーと ID5、双方にとって有益な成果をもたらすと考えられる「意 匠統計の取りまとめ」、「意匠分類に関する協定及び実務の 研究」、「意匠出願へのグレースピリオドの適用に関する比 較研究」及び「意匠イノベーションのための効果的な保護 手段としての部分意匠の比較研究」の4つのプロジェクト をリード庁として実施する。

ID5 Annual Meeting

The ID5 Meeting is a framework established in 2015 to promote international cooperation in the field of industrial design among the ID5 Partner Offices, namely the JPO, the USPTO, the EUIPO, the SIPO, and the KIPO.

At the second ID5 Annual Meeting held in China in November 2016, a joint statement was adopted, which proclaimed that the ID5 Partner Offices will work collaboratively on a variety of projects aiming to promote their mutual understanding of industrial design systems and to enhance user-friendliness of the industrial design services. Additionally, the ID5 Partner Offices approved the establishment of 12 cooperation projects focusing on specific subjects, including studies on industrial design systems and examination practices in ID5 Partner Offices, IT support systems, industrial design classification systems, statistics, etc. This approval has enabled international cooperation in the field of industrial design to be officially initiated. The JPO will serve as a lead office in four projects that would contribute to bringing about benefits to both users of industrial design systems and the ID5 Partner Offices, which are "Compilation of Industrial Design Statistics," "Study of Design Classification Conventions & Practices," "Comparative Study of the Application of a Grace Period for Industrial Design Applications," and "Comparative Study of Partial Designs as an Effective Means of Protection for Industrial Design Innovation."

商標五庁(TM5)会合

TM5会合は、日米欧中韓のTM5による国際的な協力を 図り、各国企業の商標が世界各国で適切に保護、活用され る環境を整備し、企業の国際事業展開を支援することを目 的として、2011年に創設されることとなった枠組みである。

2016年10月に中国で開催された第5回TM5会合では、 JPOがリードする悪意の商標出願プロジェクトにおいて、 2017年3月までに「悪意の商標出願事例集」を完成させ ること、ユーザー団体である国際商標協会(INTA)と共 催で「第1回ジョイント・ワークショップ」を開催するこ とについて合意した。また、日本国特許庁は品質管理をテー マとする新規プロジェクトを提案し、今後具体的な内容の 調整を進めていくことで合意した。

TM5 Annual Meeting

The TM5 Meeting is a framework established in 2011 to support the global business expansion of companies by creating an environment in which trademarks of companies from around the world can be adequately protected and utilized in every country in the world, through the international cooperation by the TM5, namely, the KIPO, the EUIPO, the SAIC, the USPTO, and the JPO.

At the Fifth TM5 Annual Meeting held in China in October 2016, the JPO took the initiative of the "Continuation/Expansion of Bad Faith Project." The TM5 agreed to complete the "Case Examples of Bad-Faith Trademark Filings" by March 2017, and for the International Trademark Association (INTA) to co-host the "first joint workshop" with the user group. The JPO also proposed a new project related to quality management, and agreed with the other members to proceed to adjust its specific contents in the future.

中国・韓国との会合

2015年の日中韓各国の特許庁(三庁)への特許出願件 数は1,634千件であり、世界の特許出願件数2,889千件の 約6割を占めている。日中韓各国が協力を強化していくこ とは、世界の知的財産制度の発展のために重要である。

2016年12月7日に日本で開催された第28回日韓特許庁 長官会合では、2010年から実施している地域団体商標及 び地理的表示(GI)のリストの交換の対象を拡大すべく、 修正版の協力覚書が交わされた。これにより、2015年6 月から施行された我が国の地理的表示法により保護される 農林水産物のGIと、韓国商標法に基づき登録された「地理 的表示証明標章」とが、新たにリスト交換の対象に加わる ことになった。

同年12月8日に開催された第23回日中特許庁長官会合 では、特許審査ハイウェイ(PPH)案件等を活用して日 中審査官協議を継続して実施するとともに、その実施規模 を拡大し、引き続き中国国家知識産権局専利審査協作中心 の審査官もその対象に加えること、参加審査官と相手国 ユーザーの意見交換の機会の確保や実施内容の拡充を図る ことで合意した。また、中国のハーグ協定のジュネーブ改 正協定加入について、日本国特許庁が、ハーグ協定のジュ ネーブ改正協定加入時の経験に加え、加入後の状況につい ても情報を共有し、中国国家知識産権局に対し一層の協力 を行っていくことで合意した。

同年12月8日に開催された第16回日中韓特許庁長官会 合では、日中韓特許審査専門家部会(JEGPE)において これまでに行われた比較研究・事例研究の成果の要旨報告 書を公表すること、日中韓各国の特許無効審判制度に関す る比較研究の結果を公表すること、審判に係る統計情報を 今後定期的に交換することで合意した。また、三庁による 今後の協力について意見交換を行い、これまで定期的に開 催してきた日中韓特許審査専門家部会(JEGPE)及び日 中韓機械化専門家会合(JEGA)を今後必要に応じて開催 すること、専門家レベルの会合の効率的な開催の在り方に ついて検討を進めることで合意した。



Meeting with China and South Korea

The total number of patent applications filed with the JPO, the SIPO, and the KIPO (TRIPO) in 2015 reached 1.634 million accounting for approximately 60% of the total patent applications filed worldwide (2.889 million). Taking this into account, it is vital to enhance cooperation among Japan, China, and South Korea for the advancement of global IP systems.

At the 28th Heads Meeting between the JPO and the KIPO held in Japan on December 7, 2016, the JPO and the KIPO signed the revised version of the Memorandums of Cooperation to expand the scope of the exchange of the lists of regional collective trademarks and geographical indications (GI), which has been implemented since 2010. Through this, the GIs of agricultural, forestry and fishery products to be protected by the Geographical Indications Act in Japan, which was enforced in June 2015, and the "Certification Mark for Geographical Indications" registered under the Trademark Act in South Korea will be added to the scope of the exchange of the lists.

At the 23rd Heads Meeting between the JPO and the SIPO held on December 8, 2016, the JPO and the SIPO agreed not only to continue to implement the JPO-SIPO Examiner Exchange Program through utilization of cases under the Patent Prosecution Highway (PPH), etc., but also to expand its scope to a larger scale, to continuously invite examiners of Patent Examination Cooperation Center under the SIPO to participate in the Program, to ensure opportunities to exchange opinions between participating examiners and users in their partner countries, and to enhance contents of the Program. The JPO and the SIPO also agreed, in relation to accession of China to the Geneva Act of the Hague Agreement, that the JPO would further provide cooperation for the SIPO through sharing information on the experiences when Japan acceded to the Geneva Act of the Hague Agreement, as well as the status after its accession.

At the 16th Trilateral Policy Dialogue Meeting among the JPO, the SIPO and the KIPO held on December 8, 2016, the JPO, the SIPO and the KIPO agreed to publish the reports outlining the results of the comparative studies and case studies that had been conducted at the Joint Experts Group for Patent Examination (JEGPE), to publish the results of the comparative studies on the trial systems for patent invalidation among Japan, China, and Korea, and to exchange statistical information on trials/appeals periodically from now onward. The JPO, the SIPO and the KIPO also exchanged opinions on the future TRIPO cooperation, resulting in the agreement to hold the Joint Experts Group for Patent Examination (JEGPE) and the Joint Experts Group for Automation (JEGA) Meeting, which had been held periodically on a necessary basis, and to consider on how to hold experts' meetings in a more efficient manner.

特許法条約(PLT)・商標法に関するシン ガポール条約(STLT)への加入

PLT及びSTLTは、各国で異なる国内出願手続の統一化 及び簡素化を目的とし、出願人の利便性向上及び負担軽減 を図る条約である。

2016年6月11日、我が国についてPLT及びSTLTが発効 した。それに先駆けて、同年4月1日、両条約への加入に 伴い新たに導入される手続を実施するための関係規定を含 む「特許法等の一部を改正する法律(平成27年法律第55 号)」が施行され、過去の制度改正に加えて、両条約の規 定に準拠した手続を利用することが可能となった。

Accession to the Patent Law Treaty (PLT) and the Singapore Treaty on the Law of Trademarks (STLT)

The PLT and the STLT are treaties aiming to harmonize and streamline national application procedures that differ from country to country in order to make such procedures more user friendly.

The PLT and the STLT took effect on June 11, 2016 in Japan. In order to be in compliance with those treaties, the "Act for Partial Amendment to the Patent Act and Other Acts (Act No. 55 of 2015)," including relevant provisions to implement procedures stipulated in both Treaties, was enforced on April 1, 2016. This has completed legislative measures having been taken in the past to make available the procedures in accordance with both treaties.

新興国・途上国における 知的財産制度整備の支援

アセアン諸国やインド等の新興国は、各国企業から事業 展開先として有望視されている。これら新興国においては、 投資環境の整備等の観点から、知的財産制度の整備・強化 が急務となっている。

Support for Improvement of IP System in Emerging Countries and Developing Countries

Emerging countries, such as the ASEAN countries and India, are deemed to be a promising place for companies from around the world to develop their businesses. Therefore, the improvement and enhancement of the IP system in these emerging countries must be urgent issues from the viewpoint of improving the investment environment.

アセアン

(i)アセアン諸国との多国間協力

日本国特許庁は、2012年2月にアセアン諸国の知的財 産庁とのハイレベルな対話の機会として日アセアン特許庁 長官会合を創設した。以降、同会合を毎年開催し、日アセ アン知的財産権行動計画の策定、レビューを行ってきた。 2016年7月にインドネシアで開催された第6回日アセアン 特許庁長官会合では、アセアン諸国における特許審査基準 の策定・改訂に向けた協力、国際条約加盟及び運用の支援、 審査官育成・審査業務管理に関する知見の共有を含む「日 アセアン知的財産権行動計画2016-2017」に合意した。 本行動計画に基づく特許審査基準の策定・改訂に向けた協 力として、2016年9月に日本で特許審査基準セミナーを 開催し、アセアン諸国の知的財産庁の実務者との間で日本 国特許庁の経験・知見を共有した。



ASFAN

(i) Multilateral Cooperation with ASEAN Countries

The JPO established a cooperative framework of the ASEAN -Japan Heads of IP Offices Meeting in February 2012, which serves as an opportunity for high-level dialogues between the JPO and IP Offices in ASEAN countries. Since then, the Meeting has been held every year to formulate and review the ASEAN IPOs - JPO IPR Action Plan. At the 6th ASEAN - Japan Heads of IP Offices Meeting held in Indonesia in July 2016, the JPO agreed to the "the ASEAN IPOs - JPO IPR Action Plan 2016-2017" with ASEAN IPOs, including the cooperation toward formulating and revising the patent examination guidelines in ASEAN countries, the support for accession to international treaties and its operations, and the sharing of the JPO's knowledge and know-hows regarding training examiners and managing examination practices. As the cooperation toward formulating and revising the patent examination guidelines based on this Action Plan, the JPO hosted the patent examination guidelines seminar in Japan in September 2016, and shared the JPO's experiences and knowledge with practitioners from ASEAN IPOs.

(ii)アセアン諸国との二国間協力

日本国特許庁は、アセアン諸国との多国間協力に加え、 各国の実情に即した支援を行うために、アセアン10か国 全ての知的財産庁との間で協力覚書に署名し、二国間協力 も推進している。2016年度の主な成果は以下のとおりで ある。

a. 特許審査ハイウェイ (PPH)

日本国特許庁は、2016年4月よりベトナム国家知的財 産庁との間でPPHを開始した。これにより、アセアン主

(ii) Bilateral Cooperation with ASEAN Countries

In addition to the multilateral cooperation with ASEAN countries, the JPO signed Memorandums of Cooperation with each IP Office of the ten ASEAN countries to provide support tailored to each country's circumstances, and has been advancing bilateral cooperation with each of these countries. The major achievements of FY2016 were as follows;

a. Patent Prosecution Highway (PPH)

The JPO commenced the PPH program with the National Office of Intellectual Property (NOIP) of Vietnam in April 2016. As a result, the JPO

要6か国(フィリピン、インドネシア、マレーシア、シンガポール、タイ、ベトナム)全てとPPHを実施することになり、我が国からアセアンになされている出願のうち、ほぼ全ての出願に対してPPHの利用が可能となった。また、インドネシア知的財産総局とのPPHについて、2016年6月より試行期間を更に3年間延長することに合意したほか、日本国特許庁から複数回にわたって専門家をインドネシア知的財産総局に派遣し、PPHの運用改善への協力を実施してきた。

b. 国際条約への加盟等支援

マドリッド協定議定書の加盟準備や運用に関する我が国の知見を共有するために、タイ知的財産局、インドネシア知的財産総局、マレーシア知的財産公社、カンボジア商業省、ラオス知的財産局の職員に対する研修を開催した。また、WIPO主催の研修に日本国特許庁の職員を派遣し、ベトナム国家知的財産庁の職員に対して、ハーグ協定のジュネーブ改正協定の加盟準備や運用に関する我が国の知見を共有した。さらに、カンボジア工業手工芸省に対しては、現地でのセミナー開催等を通じて特許協力条約(PCT)加盟のための支援を行い、カンボジアは2016年12月にPCTに加盟した。

c. タイ知的財産局の新人審査官研修への特許審査官派遣

タイ知的財産局では、特許審査の迅速化を目的として2016年からの3年間で特許審査官の大量採用を進めており、2016年10月には約20名が採用された。日本国特許庁は、2015年5月にタイ知的財産局との間で署名した協力覚書に基づいて、タイ知的財産局の新人審査官研修に特許審査官4名を講師として派遣した。また、新人審査官を指導する立場にあるタイ知的財産局の審査官に対しても、指導方法に関する研修を行った。

d. ミャンマーに対する知的財産庁設立支援

知的財産庁の設立へ向けて準備を進めているミャンマーに対して、知的財産庁における業務フローの策定に特化した受入れ研修を開催した。また、審査基準策定に向けた審査官派遣等を行った。

e. 特許公報等のデータ交換

日本国特許庁はこれまでに、シンガポール知的財産庁、フィリピン知的財産庁、ベトナム国家知的財産庁、タイ知的財産局との間で特許公報等のデータ交換に合意し、各知的財産庁から受領したデータを、インターネットを通じて閲覧可能とするサービスを提供してきた。2016年7月には、インドネシア知的財産総局との間でも特許公報等のデータ交換に合意し、インドネシア知的財産総局からデータを受領する準備を開始した。

has been operating the PPH program with six major ASEAN countries (the Philippines, Indonesia, Malaysia, Singapore, Thailand and Vietnam) since then, which means that the PPH program is now available for almost all applications filed with IP Offices in ASEAN countries by Japanese applicants. As for the PPH program with the Directorate General of Intellectual Property (DGIP) of Indonesia, the JPO agreed to extend its pilot period for another three years from June 2016 and provided cooperation to improve operations of the PPH program by sending experts from the JPO to the DGIP of Indonesia several times.

b. Support for Acceding to International Treaties

In order to share the JPO's knowledge and know-hows on preparations for accession to the Madrid Protocol and the operations thereof, the JPO hosted a training session for the personnel from the Department of Intellectual Property (DIP) of the Ministry of Commerce of Thailand, the DGIP of Indonesia, the Intellectual Property Cooperation of Malaysia (MyIPO), the Ministry of Commerce (MoC) of Cambodia, and the Department of Intellectual Property (DIP) of Laos. The JPO also sent its personnel for the training session hosted by the WIPO to share the JPO's knowledge and know-hows on preparations for accession to the Geneva Act of the Hague Agreement and the operations thereof with the personnel from the NOIP of Vietnam. The JPO further provided support to the Ministry of Industry and Handicraft (MIH) of Cambodia for accession to the Patent Cooperation Treaty (PCT) by hosting a seminar there. Cambodia acceded to the PCT in December 2016.

c. Sending Patent Examiners to Training Session for New Examiners in the DIP of Thailand

The DIP of Thailand has been working on a three-year recruiting project to for a large scale of employment of patent examiners, starting from 2016, aiming to speed up patent examinations. Approximately 20 examiners were employed in October 2016. Based on the Memorandum of Cooperation signed by the JPO and the DIP of Thailand in May 2015, the JPO sent four patent examiners to teach at the training session for the new examiners in the DIP of Thailand. The JPO also provided training on the training method for senior examiners of the DIP of Thailand who are responsible for training new examiners.

d. Support for Establishing an Intellectual Property Office for Myanmar

For Myanmar that has been making preparations to establish its own IP Office, the JPO accepted trainees to provide training specialized in the formulation of the internal work flows in the IP Office. The JPO also sent examiners in order to help them with formulating examination guidelines.

e. Exchanging IP Information Data such as Patent Gazettes

The JPO agreed to exchange data such as patent gazettes with the Intellectual Property Office of Singapore (IPOS), the Intellectual Property Office of the Philippines (IPOPHL), the NOIP of Vietnam and the DIP of Thailand, and has been providing a service in which users can browse data received from these IP Offices via the Internet. In July 2016, the JPO also agreed to exchange data such as patent gazettes with the DGIP of Indonesia and started preparations to receive data from the DGIP of Indonesia.

f. その他の協力

2016年、カンボジア工業手工芸省、ラオス知的財産局 との間で特許の付与円滑化に関する協力(CPG)を開始 した (第2部第2章第3節2参照)。

2016年3月に日・シンガポール外交関係樹立50周年記念 事業として、日本で日・シンガポール知的財産シンポジウム が開催され、両国特許庁から最新の取組が紹介されるととも に、企業から知的財産の活用実態が紹介された。また、 2016年8月にシンガポールで開催されたシンガポール知的財 産庁主催の知的財産セミナー (IP WEEK) では、日本国特 許庁による特別セッションが開催され、日本国特許庁やグ ローバル企業の知的財産に関する取組等の情報が共有された。

2016年10月に東京で開催された第2回日インドネシア 知財フォーラムでは、両国の知的財産制度、インドネシア の特許法・商標法改正、裁判上の紛争解決に関して最新状 況が共有された。

f. Other Types of Cooperation

In 2016, the JPO commenced the Cooperation for facilitating Patent Grant (CPG) with the MIH of Cambodia and the DIP of Laos (See Part II, Chapter 2, Section 3-2)).

In March 2016, to commemorate the 50th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Relations between Japan and Singapore, the JPO held the Japan-Singapore IP symposium in Japan, in which the JPO and the IPOS introduced their respective latest initiatives, and corporations and also introduced the actual status of their IP utilization. Additionally, at the annual intellectual property conference (IP WEEK) hosted by the IPOS and held in Singapore in August 2016, the JPO hosted a special session to share information on the initiatives of the JPO and IP strategies of the global companies.

At the Second Indonesia-Japan IP Forum held in Tokyo in October 2016, the latest status concerning the IP systems in both countries, the amendments to the Patent Act and the Trademark Act in Indonesia, and judicial dispute resolutions were shared

2 インド

日本国特許庁は、2015年6月、インド商工省産業政策・ 振興局との間で、法制度及び実務に関する情報共有、国際審 査官協議の活用を含む審査能力向上に向けた人材開発等を 含む協力覚書に署名した。このように、知的財産分野におけ る協力関係を深めることで、新興市場として注目されるイン ドへの我が国企業の投資・ビジネス展開を知的財産の側面か ら支援している。2016年は、4月から5月、8月の2回にわた りインド新人審査官約400名の研修のために特許審査官延べ 12名を講師として派遣し、インドの審査能力向上に協力した。

In June 2015, the JPO and the Department of Industrial Policy and Promotion (DIPP), Ministry of Commerce and Industry of India signed a Memorandum of Cooperation stipulating the sharing of information on the legal systems and operational practices, human resource development for the improvement of examination capacity, including utilization of the Examiner Exchange Programs, and others. Through this, the JPO has been supporting Japanese corporations with investing and expanding their businesses in India that has been an attractive emerging market, from the aspect of intellectual property, by deepening its cooperative relationship with the DIPP of India in the IP field. In 2016, the JPO provided cooperation to improve examination capacity at the DIPP of India by sending 12 JPO's patent examiners in total for two occasions from April to May and in August to teach at the training sessions for approximately 400 new examiners in India.

ロシア

日本国特許庁は、ロシア特許庁との間で、2009年から 特許審査ハイウェイを開始するなど様々な協力を行ってい る。更なる協力関係の強化及び我が国産業界からの投資・ ビジネス展開を知的財産の側面から支援することを目的と して、2016年12月、国家知的財産権政策、法制度、審査 基準等の情報共有、審査官の交流による審査経験の共有等 の審査分野における協力、模倣品対策等の知的財産保護に おける協力を含む協力覚書に署名した。

Russia

The JPO has been providing cooperation for the Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT) of Russia in various areas, including commencing the Patent Prosecution Highway (PPH) in 2009. In December 2016, for the purpose of further strengthening the cooperative relationship with the ROSPATENT and supporting Japanese industries with their investment and expansion of their businesses in Russia from the aspect of intellectual property, the two Offices signed a Memorandum of Cooperation stipulating the sharing of information on national policies for IP rights, legal systems, examination guidelines, etc., the cooperation in the area of the examination, such as sharing examination experiences through communication among examiners, the cooperation on the protection of intellectual property rights, such as anti-counterfeiting measures.

中南米

(i) ブラジルとの知的財産協力の拡大

日本国特許庁はブラジル産業財産庁との間で、人材育成 や審査協力を継続的に実施するなど、密接な協力関係を築 いている。2016年10月に開催された日伯貿易投資促進・ 産業協力合同委員会では、経済産業省とブラジル開発商工 サービス省との間で、特許の審査協力に関する共同声明が 採択され、特許審査のワークシェアリングを両庁で検討す るワーキンググループを設置した。

(ii) アルゼンチンとの知的財産協力の拡大

日本国特許庁は、2015年10月、アルゼンチン産業財産 庁との間で、両国の知的財産制度の理解促進、審査効率や 処理能力の向上に関する経験の共有、セミナーの開催によ るユーザーへの情報発信等によるユーザーとの交流促進を 含む協力覚書に署名し、両庁の協力関係を深めてきた。 2016年10月には、両庁間でのPPHを2017年4月から開 始することに合意するなど、知的財産分野における協力を 更に強化している。

(iii)チリとの知的財産協力の拡大

日本国特許庁は、チリ産業財産庁との間で、研修生の受 入れ等の協力を行ってきた。その関係を更に強化すること を目的として、2016年10月、両国の知的財産制度の理解 促進、人材育成分野における協力、産業財産権の重要性の 普及啓発の促進等を含む協力覚書に署名した。

Latin America

.....

(i) Expansion of IP Cooperation with Brazil

The JPO has been building a close cooperative relationship with the National Institute of Industrial Property (INPI) of Brazil by continuously providing cooperation in the area of human resource development and examination. At the Meeting of the Japan-Brazil Joint Committee on Promoting Trade, Investment, and Industrial Cooperation held in October 2016, the Ministry of Economy, Trade and Industry of Japan (METI) and the Ministry of Industry, Foreign Trade and Services of Brazil (MDIC) adopted the joint statement on collaboration of patent examination, and established the working group to consider the work sharing of patent examinations results between both Offices.

(ii) Expansion of IP Cooperation with Argentina

The JPO has been deepening its cooperative relationship with the National Institute of Industrial Property (INPI) of Argentina. As one of such efforts, in October 2015, the JPO and the INPI of Argentina signed a Memorandum of Cooperation stipulating the promotion of mutual understanding of their respective IP systems, the sharing of experiences regarding improvements of examination efficiency and workload capacity, and the enhancement of interactions between the IP Offices and the IP system users by, for example, providing information through holding seminars.. Furthermore, in October 2016, the two Offices agreed to commence the PPH in April 2017, which helped further strengthen their cooperation in the IP field.

(iii) Expansion of IP Cooperation with Chile

The JPO has been providing cooperation for the National Institute of Industrial Property (INAPI) of Chile by, for example, accepting trainees from the INAPI. In October 2016, for the purpose of further strengthening the cooperative relationship, the two Offices signed a Memorandum of Cooperation stipulating the promotion of mutual understanding of their respective IP systems, the cooperation in the area of human resource development, the promotion of dissemination and raising public awareness of the importance of IP rights, and others.

中東

(i)トルコとの知的財産協力の拡大

日本国特許庁は、2016年10月、トルコ特許庁との間で、 両国の知的財産制度・運用の理解促進、PPH導入に向け た両庁の協力や人材育成における協力等による知的財産制 度の向上、情報発信等によるユーザーとの交流促進等を含 む協力覚書に署名した。

Middle East

(i) Expansion of IP Cooperation with Turkey

In October 2016, the JPO and the Turkish Patent Institute (TPI) (Currently named as the Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT)) signed a Memorandum of Cooperation stipulating the promotion of mutual understanding of their respective IP systems and operations, the improvement of the IP systems through mutual cooperation toward introduction of the PPH and cooperation in the area of human resource development, the enhancement of interactions with the IP system users by, for example, providing information, and others.

アフリカ

Africa

2016年8月、初めてのアフリカ開催となる第6回アフリ カ開発会議をケニアで開催した。その一環として行われた 「ジャパンフェア」において、日本国特許庁は、知的財産 法制度の整備、執行体制の整備、知的財産分野における人 材育成等の支援の取組について、アフリカ諸国の政府関係 者等に紹介した。アフリカ支援は日本国特許庁の予算に加 えて、我が国からWIPOに対して毎年拠出しているWIPO ジャパン・トラスト・ファンド (任意拠出金)*23を活用し て実施している。

The 6th Tokyo International Conference on African Development (TICAD-VI) Summit was held for the first time ever in Africa in August 2016. At the "Japan Fair" held as part of the Conference, the JPO introduced, to government officials and others in African countries, its supporting initiatives in the areas of, for example, development and improvement of the IP legal system and the enforcement system, and human resource development in the IP field. To support Africa, in addition to the budget of the JPO, the WIPO/Japan Funds-in-Trust (voluntary contributions)*23 that the Japanese government provides to the WIPO every year are utilized.

新興国・途上国との間における専門家派遣・ 研修生受入れ等

Sending Experts to and Accepting Foreign Trainees from Emerging Countries and Developing Countries

日本国特許庁は、新興国・途上国における知的財産制度 の整備・強化のため、専門家の派遣や研修生の受入れ等を 実施している。

2016年度は、引き続きベトナム、インドネシア、ミャ ンマーに長期専門家を派遣している。また、政府関係者等 を対象とした国際出願制度等の活用、特許情報普及、IT、 エンフォースメントに関するワークショップ等にも専門家 を派遣した。

For improving and strengthening the IP systems in emerging countries and developing countries, the JPO has been sending experts and accepting foreign trainees, etc.

In FY2016 as well, long-term experts continued to be assigned in Vietnam, Indonesia and Myanmar continuously. The JPO also sent experts to workshops, etc., related to utilization of the international application system, dissemination of patent information, IT, and enforcement, targeting for government officials, etc.

^{※23} 我が国は1987年に産業財産権分野の途上国支援のため、国連アジア 太平洋経済社会委員会(ESCAP)地域のWIPO加盟の途上国を対象 としたWIPOへの信託基金「WIPOジャパン・トラスト・ファンド」 を創設。2008年度には、アフリカの自立的経済発展支援のためのファ ンドを創設。ワークショップ等の開催、研修生及び長期研究生受入れ、 専門家派遣、知的財産権庁の情報化などの事業を実施している。

^{*23} The Japanese government established the "WIPO/Japan Funds-in-Trust" in 1987 as a trust fund to the WIPO for supporting developing countries in the field of IP rights, targeting for WIPO-member developing countries in the region of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP). In FY2008, the Japanese government established a fund for supporting self-sustaining economic development in Africa and has been implementing programs such as holding workshops, accepting foreign trainees and long-term research students, sending experts and computerization of IP Offices.

特許審査ハイウェイ(PPH)

PPHとは、第一庁で特許可能と判断された出願について、出願人の申請により、第一庁とこの取組を実施している第二庁において簡易な手続で早期審査が受けられるようにする枠組みである。

世界初のPPHは、日本国特許庁の提唱により、2006年7月に日米間で試行開始された。2016年12月現在、PPH参加庁の数は45に拡大しており、2016年における世界のPPH申請件数は27.137件に達した。

日本国特許庁は、2016年4月にベトナム国家知的財産 庁との間でPPHを開始し、2016年12月現在、35の庁と PPHを実施している。

また、日本国特許庁は、2014年1月に開始された多数国間の枠組みである「グローバル特許審査ハイウェイ (GPPH)」の事務局を務めている。GPPHでは、参加庁間においてPPH-MOTTAINAIやPCT-PPHを含む全てのPPH が利用可能となる *24 。2017年1月には、ポーランド特許庁が新たに加わり、GPPH参加庁の数は22に拡大した。

なお、各庁のPPH実施状況や統計情報等は、PPHポータルサイト**25からワンストップで取得可能である。

Patent Prosecution Highway (PPH)

The PPH is a framework in which an application judged to be patentable by the Office of First Filing will be subject to accelerated examination with simple procedures, upon the request of the applicant, in the Office of Second Filing that is in cooperation with the Office of First Filing for this program.

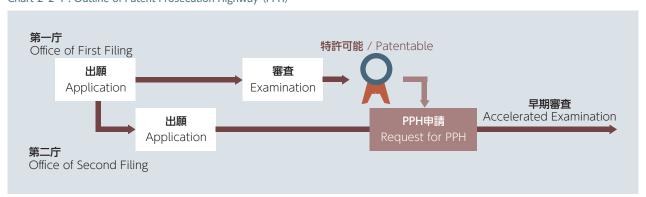
The world's first pilot program of the PPH advocated by the JPO was launched between Japan and the US in July 2006. Since then, the number of PPH participating Offices has expanded to 45 as of December 2016, and the cumulative number of requests for PPH in the world reached approximately 27,137 in 2016.

The JPO commenced the PPH with the National Office of Intellectual Property (NOIP) of Vietnam in April 2016, resulting in currently implementing the PPH with 35 Offices as of December 2016.

The JPO also undertakes administrative responsibilities for the "Global Patent Prosecution Highway (GPPH)" which is the multinational framework launched in January 2014. In the GPPH, all types of PPHs including PPH-MOTTAINAI and PCT-PPH are available among the participating Offices*²⁴. The Patent Office of the Republic of Poland newly participated in this framework in January 2017 and, as a result, the number of Offices participating in the GPPH has expanded to 22.

The PPH Portal Site*25 allows one-stop access to PPH implementation status and statistical information of the participating IP Offices.

2-2-1図:特許審査ハイウェイ(PPH)の概要 Chart 2-2-1:Outline of Patent Prosecution Highway (PPH)



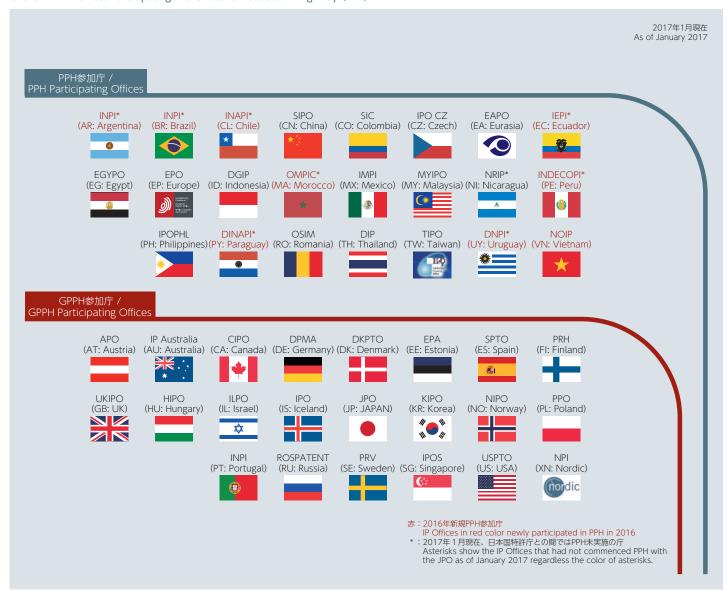
※24 PPHには、通常のPPHに加え、PPH MOTTAINAI及びPCT-PPHがある。PPH MOTTAINAI(モッタイナイ)とは、どの庁に先に特許出願をしたかにかかわらず、先行審査庁による特許可能との判断に基づき、PPHの申請を可能とする枠組みであり、PCT-PPHとは、PCT国際段階において見解書又は国際予備審査報告で特許可能と判断された見解に基づき、早期審査を申請することができる枠組み。

%25 http://www.jpo.go.jp/ppph-portal/index.htm

- *24 Other than ordinary PPH, there are PPH MOTTAINAI and PCT-PPH. The PPH MOTTAINAI enables an applicant to request for PPH based on the patentability judgment made by any of the participating IP Offices that conducted prior examination regardless of which IP Office received a request for patent application. The PCT-PPH enables an applicant to request for accelerated examination based on the patentability judgment in the written opinion or opinion of international preliminary examination report at the PCT international phase.
- *25 http://www.jpo.go.jp/ppph-portal/index.htm

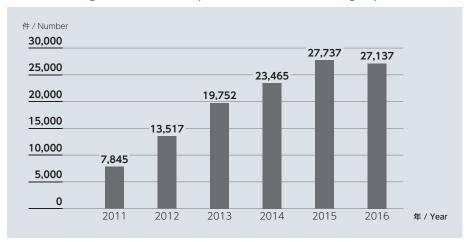
2-2-2図:特許審査ハイウェイ (PPH) 参加庁

Chart 2-2-2: Offices Participating in the Patent Prosecution Highway (PPH)



2-2-3図:世界の特許審査ハイウェイ (PPH) 申請件数の推移

Chart 2-2-3: Changes in the Number of Requests for the Patent Prosecution Highway (PPH) in the World



特許の付与円滑化に関する協力(CPG)

Cooperation for facilitating Patent Grant (CPG)

CPGとは、我が国で審査を経て特許となった出願に対 応する出願について、出願人からの申請により、本協力を 実施している特定国の知的財産庁において実質的に無審査 で早期に特許が付与される枠組みである。これにより、審 査体制が十分に整備されていない国においても、日本国特 許庁の審査結果を利用して迅速に特許を付与することが可 能となる。日本国特許庁は本協力を、2016年7月からカ ンボジア工業手工芸省、2016年11月からラオス知的財産 局との間で開始した。

The CPG is a framework in which as for an application that has already been examined and granted in Japan, if the applicant files a request for accelerated decision on patent granting for the same application with the IP Office in the country which has participated in this CPG framework, the decision on patent granting will be made without conducting an examination in effect. The CPG allows rapid patent granting for applications filed in countries whose examination systems have not been sufficiently developed, through utilization of the JPO's examination results. The JPO commenced the CPG with the Ministry of Industry and Handicraft (MIH) of Cambodia in July 2016 and with the Department of Intellectual Property(DIP) of Laos in November 2016.

日米協働調査試行プログラム

日本国特許庁は、新たな審査協力の取組として、米国特 許商標庁との間で2015年8月1日から日米協働調査試行プ ログラムを開始した。

日米協働調査試行プログラムは、日米両国に特許出願し た発明について、日米の審査官がそれぞれ先行技術文献調 査を実施し、その調査結果及び見解を共有した後に、それ ぞれの審査官が早期かつ同時期に、最初の審査結果を出願 人に送付するものである。これにより、審査・権利取得の 時期に関する予見性が向上するとともに、日米の審査官に よる先行技術文献調査結果を踏まえたより強く安定した権 利を日米両国で得ることが可能となること等が期待される。

2016年8月1日には、日本国特許庁及び米国特許商標庁 の申請要件が緩和され、これまで申請が認められなかった 公開前の出願についても申請が可能となった。

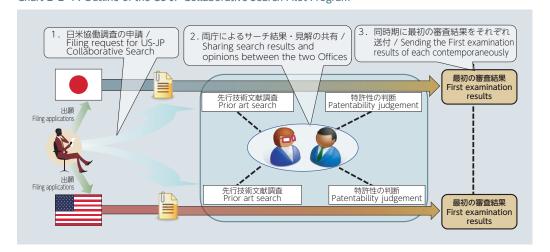
US-JP Collaborative Search Pilot Program (US-JP CSP)

As a new form of patent examination cooperation, the JPO and the USPTO commenced the US-JP Collaborative Search Pilot Program (US-JP CSP), starting from August 1, 2015.

The US-JP CSP is an initiative in which concerning inventions for which patent applications were filed in both Japan and the U.S., examiners in both the JPO and the USPTO conduct their own prior art searches and share search results along with their opinions before independently but simultaneously sending a first examination result to the applicant at an earlier stage. Through this initiative, it would be expected that users can predict, more accurately, the timing of examination and patent granting on their filed inventions, and that stronger and more stable patent rights can be granted to applicants based on prior art search results conducted by both the JPO and the USPTO examiners.

Both the JPO and the USPTO relaxed the requirement for filing a request for the US-JP CSP, starting from August 1, 2016 and thereby, applicants have also become able to file a request for the US-JP CSP concerning their unpublished patent applications.

2-2-4図:日米協働調査試行プログラムの概要 Chart 2-2-4: Outline of the US-JP Collaborative Search Pilot Program



PCT国際出願の国際調査・国際予備審査の 管轄拡大

日本国特許庁以外を受理官庁とするPCT国際出願につ いても、日本国特許庁が国際調査機関・国際予備審査機関 として国際調査報告・国際予備審査報告を作成・提供でき るよう、アセアン諸国を中心に管轄の対象拡大を進めてい る。その対象国数は、2016年12月現在で11か国となった。

2016年は、1月より、ラオスの国民又は居住者が出願し たPCT国際出願について、12月より、カンボジアで受理 されたPCT国際出願について、日本国特許庁を国際調査機 関・国際予備審査機関として選択することが可能となった。

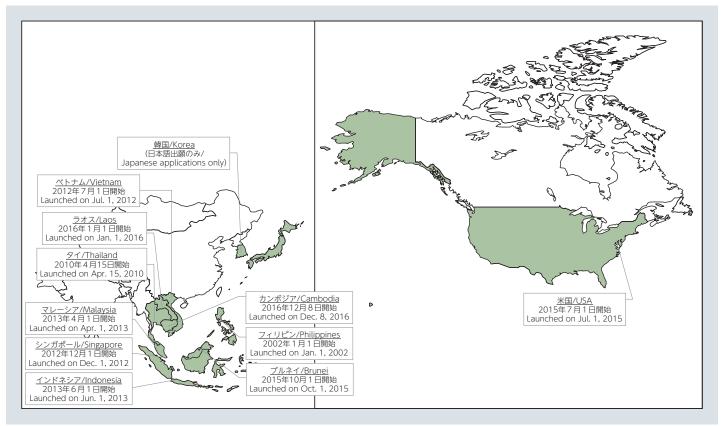
Increased Competency over International Search/International **Preliminary Examination for PCT International Application**

The JPO has expanded its competency as the International Searching Authority (ISA) and the International Preliminary Examining Authority (IPEA) under the PCT so that the JPO can prepare International Search Reports and International Preliminary Examination Reports for PCT international applications filed from other members states, mainly those of the ASEAN countries. As of December 2016, eleven countries specify the JPO as a competent ISA/IPEA.

In January 2016, Laotian national or resident applicants became able to choose the JPO as an ISA/IPEA for PCT international applications, and in December 2016, applicants who filed PCT international applications in Cambodia became also able to choose the JPO as the ISA/IPEA.

2-2-5図:日本国特許庁によるPCT国際出願の国際調査・国際予備審査の管轄状況(2016年12月現在)

Chart 2-2-5: JPO's Competency as an ISA/IPEA under the PCT (as of December 2016)



国際審査官協議

国際審査官協議とは、1) 先行技術文献調査及び審査実 務の相互理解に基づく特許審査のワークシェアリングの促 進、2)日本国特許庁の審査実務・審査結果の他庁への普及、 3) 審査の質の高いレベルでの調和、4) 特許分類の調和、 5) 日本国特許庁の施策の推進等を目的として、各国特許 庁の審査官と直接交流する取組である。日本国特許庁は、 2000年4月から2016年12月までの累積で、短期又は中 長期の国際審査官協議を、29の庁と実施している。

2016年は、五大特許庁に加え、インド、アセアンをは じめとする新興国を中心に、日本国特許庁の審査官を66 名派遣するとともに、各国特許庁の審査官28名の受入れ を行った。

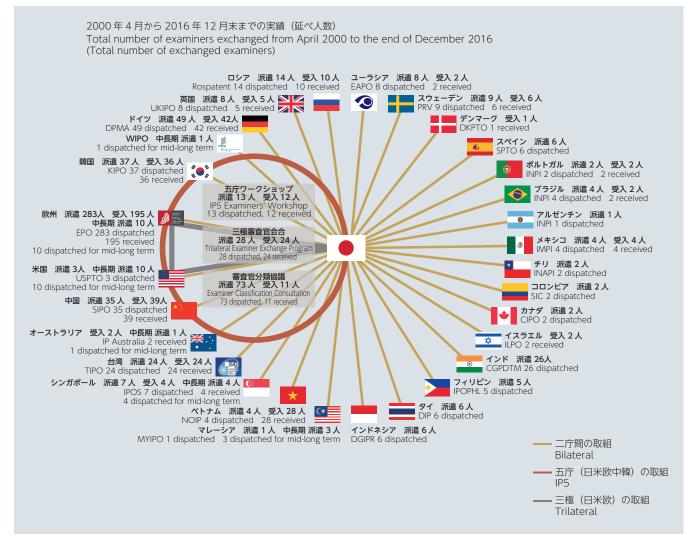
International Examiner Exchange Program

The International Examiner Exchange Program is a measure through which examiners from different IP Offices communicate directly to build up a good work relationship with each other for the following purposes;1) promoting work-sharing of patent examination among the IP Offices based on mutual understanding of prior art search and examination practices, 2) disseminating the JPO's examination practices and examination results to foreign IP Offices, 3) harmonizing patent examination at a higher level of quality, 4) harmonizing patent classification, 5) promoting the JPO's initiatives, etc. The JPO has implemented a short term or a mid-to-long term Examiner Exchange Program with 29 IP Offices and organizations in total during the period from April 2000 to December 2016.

In 2016, the JPO dispatched 66 examiners mainly to emerging countries including India and the ASEAN countries in addition to the five major IP Offices, and received 28 examiners from other IP Offices.

2-2-6図:国際審査官協議の実績(2000年4月~2016年12月累積)

Chart 2-2-6: Records of Examiner Exchange Programs (Cumulative Total from April 2000 to December 2016)



審判分野の協力

審判分野に関する情報交換等のため、各国特許庁の審判 部門の実務者間での議論を活性化させるべく、審判専門家

会合を開催している。2016年は、6月に中国で第2回日中 審判専門家会合、8月に韓国で第7回日韓審判専門家会合、 9月に日本で第4回日中韓審判専門家会合を開催した。

また、実際の事件を用いた意見交換の実施や口頭審理傍 聴を通じて、各国特許庁の審判官と審判実務の情報交換を 行うため、国際審判官協議を開催している。2016年は、 2月に韓国で第3回日韓国際審判官協議、6月に中国で第1 回日中国際審判官協議、9月に日本で第2回日中韓国際審 判官協議を開催した。

さらに、2016年10月に日本で、台湾と審判分野の国際 交流等について意見交換を行った。

Cooperation in the Trial/Appeal Field

For the purpose of information exchange in the trial/appeal field, etc., the Trial and Appeal Expert Meeting is held, aiming to encourage active arguments among practitioners of the Trial and Appeal Departments of IP Offices. In 2016, the second JPO-SIPO Trial and Appeal Expert Meeting was held in China in June, the 7th JPO-KIPO Trial and Appeal Expert Meeting was held in Korea in August, and then the 4th JPO-KIPO-SIPO Trial and Appeal Expert Meeting ("Joint Experts Group for Trial and Appeal") was held in Japan in September.

Additionally, in order to exchange information on trial and appeal practices among administrative judges of IP Offices through the exchange of opinions using actual trial/appeal cases and listening to oral proceedings in court, the JPO has been holding the International Administrative Judge Discussion. In 2016, the 3rd JPO-KIPO International Administrative Judge Discussion was held in Korea in February, the first JPO-SIPO International Administrative Judge Discussion was held in China in June, and then the second JPO-KIPO-SIPO International Administrative Judge Discussion was held in Japan in September.

Furthermore, the JPO exchanged opinions with the TIPO in Japan in October 2016 regarding international exchange in the trial/appeal field, etc.

知財司法分野における国際交流

International Exchange in the IP Judicial Field

(i) 日米知財司法シンポジウム

2016年5月に米国で、米国法曹関係者の知財分野に関する意見交換の場であるGiles S. Rich Inn主催による日米知財司法シンポジウムが開催された。日本国特許庁からも講演者を派遣し、日米における知財訴訟・審判に関する相互理解を深めた。

(ii) 日米韓知財司法シンポジウム

2016年5月に韓国で、日米韓知財司法シンポジウムが開催された。本シンポジウムでは、日本国特許庁のほか、日本知的財産高等裁判所、韓国特許庁、韓国特許法院、米国特許商標庁等からの出席者による講演及びパネルディスカッションが行われ、知財司法制度や審判制度に関する相互理解を深めた。

(iii) 日欧の特許訴訟における証拠収集に関する模擬裁判

2016年9月にフランスで、欧州の特許弁護士団体 EPLAW、日本弁護士連合会、弁護士知財ネットとの共催 により、英仏独日の知財関係者が参加する国際シンポジウムを開催した。本シンポジウムでは、日欧の特許訴訟における証拠収集に関する模擬裁判等が実施され、知財司法制度や審判制度に関する相互理解を深めた。

(iv) 日欧知的財産司法シンポジウム2016

2016年11月に日本で、日欧知的財産司法シンポジウム2016を開催した。本シンポジウムには、ドイツ連邦最高裁判所や日本知的財産高等裁判所をはじめとする日欧の裁判所関係者、日欧の特許庁関係者、大学関係者、弁護士・弁理士・産業界等の制度ユーザーを含む計400名超が参加した。特許の侵害と有効性の判断をテーマとした基調講演や、欧州統一特許裁判所をテーマとした模擬裁判、均等論や特許の有効性の判断に関するパネルディスカッションが行われ、日欧の知財司法制度や審判制度に関する相互理解を深めた。

(v) 日中韓特許庁シンポジウム

2016年12月に日本で、日本国特許庁、中国国家知識産 権局、韓国特許庁の共催による日中韓特許庁シンポジウム

(i) the United States/Japan Patent Symposium

The United States/Japan Patent Symposium, hosted by Giles S. Rich Inn, that provides US legal professionals with a place to exchange their opinions in the IP field, was held in the U. S. in May 2016. The JPO sent speakers to the Symposium, where both parties were able to deepen mutual understanding of IP litigations and trials/appeals in Japan and the U.S.

(ii) 2016 International Conference on IP

The 2016 International Conference on IP was held in Korea in May 2016. At the conference, lectures were given by and panel discussions were held among participants from the JPO, the Intellectual Property High Court of Japan, the KIPO, the Patent Court of Korea, and the USPTO, etc. Through the conference, the participants were able to deepen mutual understanding of their respective IP judicial systems and trial/appeal systems.

(iii) Europe/Japan Mock Trial: Gathering Evidence in Patent Proceedings

An international symposium was held in France in September 2016, co-hosted by the European Patent Lawyers Association (EPLAW), the Japan Federation of Bar Associations (JFBA), and the Intellectual Property Lawyers Network Japan (IPLNet), and attended by people working in the IP field in the U.K., France, Germany and Japan. At this Symposium, mock trials focusing on gathering evidence in patent litigations, etc., were demonstrated by representatives of each country, assuming the proceedings were conducted in Japanese, French, German and UK courts. Through the Symposium, the participants were able to deepen mutual understanding of their respective IP judicial systems and trial/appeal systems.

(iv) Symposium on Patent Litigation in Europe and Japan 2016

The "Symposium on Patent Litigation in Europe and Japan 2016" was held in Japan in November 2016, attended by more than 400 people in total, including judicial professionals in Japan and Europe, such as those from the German Federal Court of Justice and Japan's IP High Court; officials of the IP Offices in Japan and Europe; people from academia; IP system users including lawyers, patent attorneys and industries. Keynote speeches with the theme of patent infringement and validity were delivered, and mock trials with the theme of the Unified Patent Court in Europe and panel discussions on doctrine of equivalents and patent validity were presented. Through the Symposium, the participants were able to deepen mutual understanding of IP judicial systems and trial/appeal systems in Japan and Europe.

(v) Japan-Korea-China IP Symposium

The Japan-Korea-China IP Symposium was held in Japan in December 2016, co-hosted by the JPO, the KIPO and the SIPO, attended by judges, academic experts and government officials from Japan, Korea and

を開催した。本シンポジウムには、日中韓各国から判事や 学識経験者、政府関係者が参加した。日中韓における知的 財産訴訟の最新動向に関する講演や、プロダクト・バイ・ プロセス・クレームの解釈に関するパネルディスカッショ ンが行われ、日中韓における行政及び司法による知的財産 保護に関する相互理解を深めた。

China. At this Symposium, speeches on the latest trends of IP litigations in Japan, Korea and China were delivered and panel discussions on interpretation of product-by-process claims were presented. Through the Symposium, the participants were able to deepen mutual understanding of IP protections by the administrations and the judiciaries in Japan, Korea, and China.

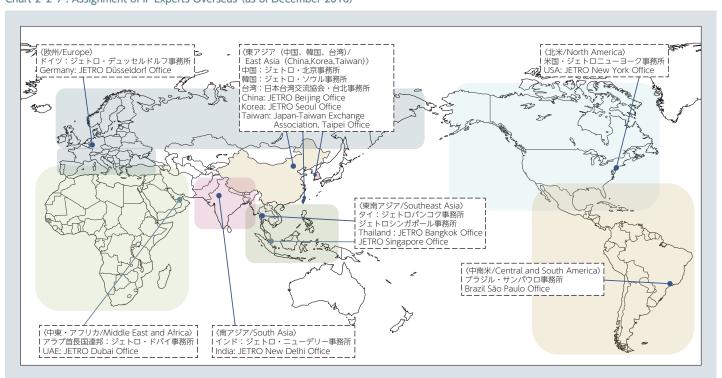
海外での知財専門家の配置

主要国・地域に事務所を保有する団体、組織の事務所に 知的財産権制度に精通した知財専門家(調査員)を常駐さ せて、各国・地域の知的財産権制度及びその運用に係る幅 広い情報収集・調査研究活動を実施している。また、現地 における知的財産権侵害問題に関する情報収集・実態調査 を行い、その成果を刊行物・インターネット・セミナーを 通じて広く提供している。さらに、現地日系企業の模倣品 に関する個別相談について、各国又は地域の特許法律事務 所を活用し法制度面からのアドバイスを行っている。 2016年10月には、ブラジルに新たに知財専門家を配置した。

Assignment of IP Experts Overseas

The JPO assigns IP experts (researchers) specialized in the IP-right systems to be stationed in overseas offices of groups and organizations that have bases in major countries and regions in order to conduct a wide range of information collection and research activities related to the IP-right systems and operations in respective countries and regions. The JPO also collects information and conducts field research on IP-right infringement cases in each country, and provides these results to the general public through printed publications, internet and seminars. Further, in consultations on counterfeits, legal advice is provided for Japanese companies operating overseas through local law offices and patent attorneys' offices in respective countries and regions. The JPO had an IP expert newly assigned in Brazil in October 2016.

2-2-7図:海外での知財専門家の配置(2016年12月現在)^{※26} Chart 2-2-7: Assignment of IP Experts Overseas (as of December 2016) *26



^{※26} 日本貿易振興機構(ジェトロ)ウェブサイト>知的財産保護 https://www.jetro.go.jp/themetop/ip/

^{*26} Japan External Trade Organization (JETRO) website > Intellectual Property Protection https://www.jetro.go.jp/themetop/ip/

グローバル・ドシエの発展

Development of Global Dossier

「グローバル・ドシエ」構想とは、各国特許庁のシステムを連携させることにより仮想的な共通システムを構築し、各国の特許出願の手続や審査に関連する情報(ドシエ情報)の共有やITを活用した新たなサービスの実現を目指す構想である。五大特許庁とその産業界とが協同してグローバル・ドシエ・タスクフォースを構成し、以下の取組を推進している。

(i)ドシエ情報の共有システム

グローバル・ドシエ構想の一つに、五大特許庁のドシエ情報を一括して参照可能なシステムである「ワン・ポータル・ドシエ(OPD)」がある。日本国特許庁は、五大特許庁の中で主導的にOPDの開発を推進し、2013年7月に審査官向けサービスを開始した。このサービスを通じ、各国特許庁の審査官は、互いのドシエ情報を参照し、効率的な審査に役立てている。

日本国特許庁は、WIPOとの協力の下、日本国特許庁のOPDとWIPOが開発したドシエ情報共有システムWIPO-CASE*27とを連携する技術を確立し、2014年3月に両者を接続した。この技術を利用し、2014年7月に中国国家知識産権局、2015年に米国特許商標庁及び韓国特許庁が自庁のOPDとWIPO-CASEとの連携を確立した。そして、欧州特許庁も2016年7月に自庁のOPDとWIPO-CASEとの連携を確立した。これにより、ドシエ情報共有ネットワークは五大特許庁の枠を超えて広がることとなった。

五大特許庁は、ユーザーにもOPDサービスを提供できるよう協力を進めてきた。我が国においては、2016年7月から、特許情報プラットフォーム (J-PlatPat) を介して、五大特許庁又はWIPO-CASE参加庁に出願された発明のドシエ情報 *28 を提供している(第2部第3章第1節第1項(i)各国特許出願・審査情報のユーザー提供を参照)。

The "Global Dossier" concept aims for building up a virtual common system by mutually linking the information technology (IT) systems of IP Offices so that the information concerning patent application procedures and examinations (dossier information) held by IP Offices can be shared and that IT-based new service can be provided. The IP5 Offices and their industries have been working together to promote the following initiatives through the Global Dossier Task Force.

(i) Dossier Information Sharing System

Under the Global Dossier concept, the system called "One Portal Dossier (OPD)" has been developed, which allows examiners of the IP5 Offices to retrieve dossier information of other offices collectively. The JPO played a leading role in the development of the OPD among the IP5 Offices, and in July 2013, the OPD service for IP5 examiners was launched. Through this service, examiners of respective IP5 Offices mutually retrieve dossier information for effective examinations.

In cooperation with the WIPO, the JPO established the technology to link between the OPD system of the JPO and the WIPO-CASE*27, which is a dossier information sharing system developed by the WIPO, and both systems were connected in March 2014. Through utilization of this technology, the SIPO established the linkage between its OPD system and the WIPO-CASE in July 2014, and the USPTO and the KIPO established the linkage between their OPD systems and the WIPO-CASE in 2015. Subsequently, the EPO also established the linkage between its OPD system and the WIPO-CASE in July 2016. As a result, the dossier information sharing network has expanded beyond the framework of the IP5 Offices.

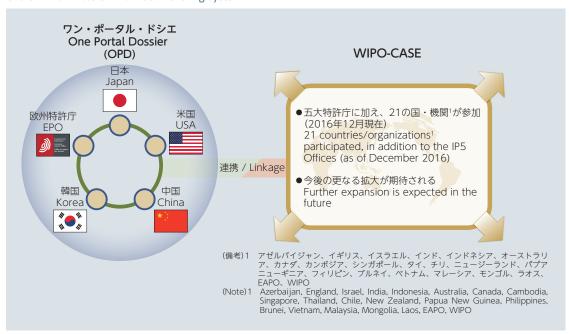
Meanwhile, the IP5 Offices have been working together to make the OPD service available to public users. Since July 2016, in Japan, dossier information*²⁸ of inventions whose applications were filed with the IP5 Offices or other IP Offices participating in the WIPO-CASE, has been available to public users through the Japan Platform for Patent Information (J-PlatPat) (see Part II, Chapter 3, Section 1-1)-(i) Provision of Information on Patent Applications and Examinations Results in Each Country to Users).

^{※27} World Intellectual Property Organization - Centralized Access to Search and Examination

^{※28 2016}年12月現在、ユーザーがJ-PlatPatを介してドシエ情報を参照できる庁は、五大特許庁、カナダ知的財産庁及びWIPOである。

^{*27} World Intellectual Property Organization - Centralized Access to Search and Examination *28 As of December 2016, IP Offices which users can retrieve dossier information from through the J-PlatPat are limited to the IP5 Offices, the Canadian Intellectual Property Office (CIPO), and the WIPO.

2-2-8図:ドシエ情報の共有システム Chart 2-2-8: Dossier Information Sharing System



(ii) 短期的優先五項目

2015年1月に開催されたグローバル・ドシエ・タスク フォース会合において、複数庁への一括出願を目指すクロ ス・ファイリングをグローバル・ドシエにおける究極目標 としつつも、当面は短期的優先五項目(出願書類や手続書 類等のXML化、アクティブコンポーネント-特許庁間での 書類共有、アラート機能、リーガルステータス、出願人名 称の統一) に取り組むことが産業界より要請された。この 要請を踏まえ、五大特許庁は、これら短期的優先五項目の 実現に向けた具体的な手段や課題等について検討を進めて きた。

2016年6月に日本で開催された五大特許庁長官会合で は、具体的な実施内容、今後の進め方等について合意した。

(ii) Five Short-Term Priorities

At the Global Dossier Task Force Meeting held in January 2015, the request was made by the industries to work on five short-term Priorities (XML Based Documents, Active Component-Inter-Office Document Sharing, Alerting, Legal Status, Applicant Name Standardization) as the immediate goals, while moving toward the realization of cross-filing as the ultimate goal of the Global Dossier that allows users to file the application with multiple offices simultaneously. Based on this request, the IP5 Offices have been considering specific steps and issues to be addressed toward the realization of five short-term priorities.

At the Meeting of IP5 Heads of Offices held in Japan in June 2016, the IP5 Offices agreed to the specific contents of implementation items and the future course of action, etc.

2-2-9図:短期的優先五項目の概要

Chart 2-2-9: Outline of Five Short-Term Priorities

| 短期的優先五項目 Five Short-Term Priorities | リード庁 Lead Office | 概要 Outline |
|---|---------------------|---|
| 出願書類や手続書類等のXML化 XML Based Documents | 日本国特許庁 JPO | 五大特許庁の出願書類・手続書類等をXMLで提供するもの。 Provide applicants with documents of applications and procedures in XML format. |
| アクティブコンポーネント-特許庁 間での書類共有 Active Component-Inter- Office Document Sharing | 米国特許商標庁 USPTO | 出願人が五大特許庁のある庁に行った手続が、他の五庁においても有効な手続として自動的に処理されるサービスの実証実験。 Conduct proof of concept of the service in which a procedure completed by an applicant at one of the IP5 Offices is also processed automatically in the remaining IP5 Offices as an effective procedure. |
| アラート機能 Alerting | 欧州特許庁 EPO | 五大特許庁に出願された一連の出願に関して、出願・審査関連情報に変更があった ことを知らせるもの。 Notify applicants or the public of status changes and file wrapper changes in a series of an application filed with the IP5 Offices. |
| リーガルステータス Legal Status | 中国国家知識産権局 SIPO | 五大特許庁に出願された一連の出願について、法的な状態を提供するもの。 Share legal status data of patents and applications across the IP5 Offices. |
| 出願人名称の統一 Applicant Name Standardization | 韓国特許庁 KIPO | 同一出願人であるにもかかわらず出願によって異なって表記された出願人名称を統一するもの。 Standardize applicant names that are written differently even though they belong to the same applicant. |